

Megállapodás száma: TMÁ/ sepland szám 769 / 2012

32/6/12

MEGÁLLAPODÁS KÖZCÉLÚ HÁLÓZAT ÁTADÁS-ÁTVÉTELÉRŐL

1. Átvevő - Átadó adatai:

1.1. Átvevő adatai:

Elosztói engedélyes neve:	ELMŰ Hálózati Kft.		
Címe:	1132 Budapest, Váci út 72-74.		
Kapcsolattartó személy neve:	Csomáli Gábor	Telefonsz.:	238-31-45
Kapcsolattartó E-mail:	gabor.csomali@elmu.hu	Fax szám:	238-31-51
Számlavezető pénzügyi intézet neve:	BNP PARIBAS Magyarországi Fióktelepe		
Pénzügyi intézeti számlaszám:	13100007-02506380-00653480		
Cégjegyzék száma:	01-09-874142		
Adószáma:	13804983-2-44		

1.2. Átadó adatai:

Neve:	Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat		
Címe:	1024 Budapest Mechwart liget 1.		
Adószáma:	15502003-2-41		
Cégjegyzékszám:			
Számlavezető pénzügyi intézet neve:	Raiffeisen Bank Rt.		
Pénzügyi intézet számlaszám:	12001008-00201761-00100004		
Ügyintéző neve:	Szeleczki Gábor	Beosztása:	Ber.ül.
Ügyintéző címe:	1024 Budapest Mechwart liget 1.	Telefonsz.:	06-703-338-950
Ügyintéző E-mail címe:	Szeleczki.gabor@masodikkerulet.hu	Tel./Fax.:	

2. A megállapodás tárgya:

2.1. A munka címe:

Bp. II. Kapy út –Törökvész-Csatárka út körforgalmi csomópont átépítése

2.2. Átadó vállalja, hogy a 3. pontban részletezett közcélú hálózatot, a saját költségén, a megvalósítási feltételekben (1.sz. melléklet) foglaltak, szerint megvalósítja, üzemeltetésre és vagyoni jogilag térítésmentesen átadja (2. sz. melléklet).

2.3.: Átvevő vállalja, hogy a 3. pontban részletezett, a megvalósítási feltételekben foglaltak, szerint megvalósított közcélú hálózatot térítésmentesen tulajdonba és üzemeltetésre átveszi, az átadástól számított legalább 5 évig fenntartja és üzemelteti.

3. Az átvételre kerülő hálózat paraméterei:

330 fm 1 kV-os kábelfektetés

30 fm 0,4 kV-os szabadvezeték átépítés

3.1. Az átadás-átvételre kerülő berendezések mindkét Fél által elfogadott becsült értéke:

6.000.000,- Ft + ÁFA

Megállapodás száma: TMÁ/ sepland szám 769 / 2012
--

Az átvevő az átadó részére a térítésmentes átadás következtében áthárított ÁFA-t a hatályos ÁFA törvény előírásainak megfelelően kiállított és befogadható számviteli bizonylat ellenében téríti meg.

Az Átadó ÁFA visszafizetésére igényt tart, melyről az Átvevő részére számlát állít ki. ☐

Az átadó ÁFA visszafizetésére nem tart igényt ☒

3.2. Az átvételre kerülő hálózat mennyiségi paraméterei:

Betonoszlop B 10/8	1,0	db
Rúdföldelő 3 m-es Ø20	2,0	db
Rúdföldelőhöz záróelem	2,0	db
Védőcső rögzítő bilincs 20-7-025	6,0	db
Feszítő fül 4-60303, EKA 3797	2,0	db
Kengyel H2 5-70202	2,0	db
Kettős horog 5-70207 d=8	2,0	db
Nullázó saru	9,0	db
Kábelrögzítő bilincs B1300-ra	9,0	klt
Vezeték NFA2X 4x16 mm ²	30,0	m
Áramkötés szigetelt 25-95 Al / szigetelt 10-35 Al-Cu	8,0	db
Áramkötés szigetelt 150-240 Al / szigetelt 50-95 Al	12,0	db
Végfeszítő kisértékű többszálfeszítéses vezető-kötegre 2x16 – 4x25	8,0	db
Kontaktpaszta SR 1	3,0	db
Kontaktusvédő paszta P1	3,0	db
Kábel 1 kV NAYY-J 4x150 SM 0,6/1 kV (Al)	330,0	m
Kábeltégla "A"	2 500,0	db
Kábelfedlap 1000x200x10mm (műanyag)	250,0	db
Kábeljelző szalag "Erősáramú"	3,0	kg
Végelzáró szabadtéri 1 kV KVMSZ 150-240	3,0	klt
Végelzáró beltéri 1 kV KVMB 150-240	3,0	klt

3.3. Térítésmentes átadás:

Jelen megállapodás aláírásával Átadó visszavonhatatlanul nyilatkozik, a fentiekben megfogalmazott létesítmény térítésmentes átadásáról.

A tulajdonjog átszállásának az időpontja a 2. sz. mellékletben foglalt jegyzőkönyv, felek képviselői által történő aláírásának napja, de a sikeres műszaki átadás átvétel esetén, a jegyzőkönyv aláírása nélkül is az eljárás jegyzőkönyvezését követő 30. nap.

Megállapodás száma: TMÁ/ sepland szám 769 / 2012

3.4. A létesítés ütemezése:

Átadó nyilatkozik, hogy a létesítést az alábbi ütemezésben tervezi megvalósítani:

Tervezés kezdete:	2012.05.20
Vezetékjogi engedély kérelem beadása:	2013.03.20
Kivitelezés kezdete:	2012.09.05
Műszaki és térítésmentes vagyonjogi átadás dátuma:	2012.11.30

4. Általános feltételek:

Az 1. sz. mellékleteként csatolt megvalósítási feltételekben foglalt elvárásoknak megfelelően lehet csak a létesítést lefolytatni.

Az alábbiakban megjelölt személy megkeresése után kerülhet csak sor a munkaterület átadására és a kivitelezési munkálatok tényleges megkezdésére:

Csomáli Gábor ELMŰ Hálózati Kft.

Beruházási osztály 1132 Budapest, Pf. 511

tel:238-31-45 fax: 238-31-51 e-mail: gabor.csomali@elmu.hu

5. Jótállás:

Az Átadó garantálja, hogy az átadott berendezések, illetve bármely részük mentesek minden felismerhető és rejtett hibától, így különösen a tervezés és a kivitelezés hiányosságai miatti hibáktól, beleértve a felhasznált alapanyagoknak a megrendelés teljesítéséhez elengedhetetlenül szükséges tulajdonságainak nem megfelelőségéből, a szerelési, gyártási technológiai fegyelem megsértéséből eredő hibákat is. (3. sz. melléklet). Jelen szerződés aláírásával Átadó visszavonhatatlanul az Átvevőre engedményezi a szerződéseiből fakadó, a létrehozott műhöz fűződő jótállási jogosultságait, és erről a szerződött partnereit is köteles értesíteni.

6. Záró rendelkezések:

A szerződésben foglaltakat Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt elfogadják és aláírásukkal megerősítik.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. tv., ezen törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 273/2007. (X.19.) Korm. rendelet, valamint a villamos hálózatra csatlakozás pénzügyi és műszaki feltételeiről szóló 76/2011. (XII.21.) NFM rendelet előírásai, e rendelet alapján kiadott 868/2011 számú MEH határozat és az Elosztói engedélyes Üzletszabályzatában foglaltak az irányadóak azzal, hogy amennyiben a jelen szerződés és az Üzletszabályzat rendelkezései között ellentmondás állna fenn, úgy minden esetben a jelen szerződés rendelkezései az irányadók.

1. sz. melléklet

Megvalósítási feltételek

Az Átadó feladata:

1. Költségviselés:

A megvalósítandó közcélú hálózatot, a jelen feltételekben megadottak alapján, saját költségén kell megvalósítani (engedélyezéssel, kártalanítással, bejegyeztetéssel, és megvalósítással kapcsolatos összes költség) üzemeltetésre és vagyonjogilag térítésmentesen átadni. A tervezés megkezdése előtt megállapodásban kell rögzíteni az elkészülő hálózat vagyoni jogi átadásával kapcsolatos kérdéseket.

2. Tervezés:

A beruházás kiviteli tervdokumentációját az ELMŰ Hálózati Kft.-nél minősített tervezővel kell elkészíttetni, a szükséges engedélyeket be kell szerezni.

Az átadásra kerülő elosztó hálózat tekintetében a tervezés és a kivitelezés során – az ELMŰ Hálózati Kft.-nél a standard anyaglistában nyilvántartott anyagokat kell alkalmazni.

3. Engedélyeztetés:

Hálózatot létesíteni csak jogerős vezetékjogi engedély alapján lehet. Ehhez a törvényi előírás szerinti engedélyezési dokumentációkat – plusz egy példányt – elkészíttet és – az engedély megkérése érdekében – az elosztó hálózati engedélyes képviselőjének (Beruházási osztály) átadja.

- Az eljárások lefolytatása során gondosodik a használati jogi, kártalanítási szerződések megkötéséről, a szerzett jogok – pl. vezetékjog, használati jog – földhivatali bejegyeztetéséről.
- Az eljárási díjakat közvetlenül megfizeti.
- A kivitelezés megkezdése előtt a jogerős engedélyekkel rendelkező kiviteli tervdokumentáció 4 példányát átadja.
- A Vezetékjogi engedélyezési eljárásra a törvény a Hivatal részére 45 munkanapot biztosít.
- Az engedélyezés költségeit és kockázatát az Átadó viseli.

4. Kivitelezés:

A kivitelezést az ELMŰ Hálózati Kft.-nél minősített kivitelezővel, az összes jogerős engedély birtokában, a munkaterület átadás-átvétel megtörténte után kezdhető meg. A kivitelezés megkezdéséhez szükséges engedélyeket, bejelentéseket, megállapodásokat, kártalanításokat megszerzi, elvégzi.

Garanciát vállal a munka megkezdését követően a legrövidebb befejezésre és az előírás szerinti megvalósulási dokumentáció átadására.

- A munkaterület átadás-átvételre meghívja az Átvevő műszaki minőségi ellenőreit.
- A feszültségmentes munkaterület biztosítását a kivitelezőnek a munkavégzés előtt minimum 60 nappal kell megkérnie.
- Átvevő részére biztosítja a folyamatos műszaki minőségi ellenőrzést.
- Az üzembe helyezéshez szükséges eljárások lefolytatásáról gondoskodik (munkavédelmi szemle, műszaki átadás-átvétel).
- Gondoskodik róla, hogy a műszaki átadás – átvételi eljárásról a 382/2007. (XII.23.) GKM rendeletben írt üzemeltetési engedélyezési eljárás lefolytatásához szükséges dokumentumok a tervező és a kivitelező részéről átadásra kerüljenek.

Megállapodás száma: TMÁ/ sepland szám 769 / 2012

- Gondoskodik a térítésmentes hálózat átadás-átvétel lebonyolításáról, a mellékelt jegyzőkönyvvel.

5. Jótállás:

Az Átadó garantálja, hogy az átadott berendezések, illetve bármely részük mentesek minden felismerhető és rejtett hibától, így különösen a tervezés és a kivitelezés hiányosságai miatti hibáktól, beleértve a felhasznált alapanyagoknak a megrendelés teljesítéséhez elengedhetetlenül szükséges tulajdonságainak nem megfelelőségéből, a szerelési, gyártási technológiai fegyelem megsértéséből eredő hibákat is.

Átvevő feladata:

1. A vezetékjogi engedélyezési eljárás alá vont munka, illetve használati jog alapítás esetében, valamint a műszaki átadás – átvételt követő üzemeltetési engedélyezési eljárás esetében, mint engedélyes az átadott – törvényi előírásokban rögzített módon elkészített – engedélyezési dokumentációt, ellenőrzi, és megküldi az engedélyező hatóságnak.
2. Az eljárások lefolytatása során a szükséges mértékben részt vesz:
 - tervjóváhagyás
 - részletes ütemterv jóváhagyása
 - hálózat tulajdonosi műszaki minőség ellenőrzés, kiviteli tervdokumentációban előírt mennyiségi és minőségi ellenőrzés
 - feszültségmentesítések, kikapcsolások előkészítése és végrehajtása
 - a kivitelezési munkák koordinálása a saját érdekeinek érvényesítéséhez szükséges mértékben
 - a kivitelezés során észlelt hibákról, és hiányosságokról az Átadó értesítése építési naplón keresztül
 - az elkészült létesítmény átvétele, üzemeltetésre
3. A közcélú hálózatot térítésmentesen vagyoni jogilag és üzemeltetésre átveszi.
4. A számviteli törvényeknek és a vonatkozó szabványoknak, előírásoknak megfelelő dokumentációk átvétele.
5. A 382/2007. (XII.23.) GKM rendeletben írt üzemeltetési engedélyezési eljárást lefolytatja.

.....	ELMŰ Hálózati Kft. 1871	
.....		
Átadó	Átvevő	Átvevő

Megállapodás száma: TMA/ sepland szám 769 / 2012

2. sz. melléklet

Átadás-átvételi jegyzőkönyv
Térítésmentes átadás keretében megvalósult beruházásról

Felvéve:

Jelen lévők:

Átvevő:

Neve: ELMŰ Hálózati Kft.
Székhely: 1132 Budapest, Váci út 72-74.
Cégjegyzék száma: 01-09-874142
Adószám: 13804983-2-44
Bankszámlaszám: 13100007-02506380-00653480
Számlavezető pénzintézet neve: BNP PARIBAS Magyarországi Fióktelepe

Átadó:

Neve: Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat
Székhely: 1024 Budapest Mechwart liget 1.
Cégjegyzék száma:
Adószám: 15502003-2-41
Bankszámlaszám: Raiffeisen Bank Rt. 12001008-00201761-00100004
Képviseli: Dr. Láng Zsolt polgármester

Felek az alábbiakat rögzítik:

Átadó a jegyzőkönyv keltének dátumával átadja, az Átvevő térítésmentesen átveszi az Átadó által létesített és jelenleg a tulajdonát képező alábbi – a jelen jegyzőkönyv 1. sz. mellékletében részletezett –
– hálózatot (továbbiakban: Villamos berendezések):

..... (átadás tárgya)

Az átadás-átvételre kerülő berendezések mindkét Fél által elfogadott bekerülési értéke: **6.000.000- Ft**, azaz **hatmillió- forint+ÁFA**.

A Felek rögzítik, hogy az átadás-átvételre kerülő Villamos berendezések új állapotúak, Átadó annak látható, vagy nem látható hibájáról nem tud, és az üzemeltetést akadályozó körülmények nem állnak fenn.

Az Átadó kötelezettségei:

Átadó köteles a tulajdonában lévő, az átadás-átvételre kerülő berendezésekre vonatkozó minden dokumentációt Átvevőnek tételes jegyzék alapján átadni.



Megállapodás száma: TMÁ/ sepland szám 769 / 2012

Átadó kijelenti és a jegyzőkönyv aláírásával igazolja, hogy az átadás-átvételre kerülő berendezések jogszerűen létesültek, azokkal kapcsolatban rendezetlen vagyoni kötelezettség nem áll fenn.

Az Átvevő kötelezettségei:

Átvevő kijelenti, hogy az átadás-átvételeire kerülő berendezéseket, azok kivitelezését szerelését megvizsgálta és azok új, üzemképes állapotban kerülnek átadásra.

A beépített berendezések listáját a melléklet tartalmazza.

Mellékletek: Állóeszköz leltár – Számlaösszesítő
 Megvalósulási terv
 Jótállás
 Átadási dokumentáció

.....		
.....		
Átadó	Átvevő	Átvevő



Megállapodás száma: TMÁ/ sepland szám 769 / 2012
--

3. sz. melléklet

Megállapodás jótállási kötelezettség vállalásáról

Amely létrejött egyrészről a(z)

Neve: ELMŰ Hálózati Kft.
Székhely: 1132 Budapest, Váci út 72-74.
Cégjegyzék száma: 01-09-874142
Adószám: 13804983-2-44
Bankszámlaszám: 13100007-02506380-00653480
Számlavezető pénzintézet neve: BNP PARIBAS Magyarországi Fióktelepe

a továbbiakban mint Megrendelő,
másrészről a(z)

Neve: Vianova 87 Zrt.
Székhely: 1215 Budapest, Vasas u. 65-67.
Cégjegyzék száma: Adószám: 13839129-2-43
Bankszámlaszám: Budapest Bank 10102093-16267103-00000004

a továbbiakban mint Vállalkozó,
harmadrészről a(z)

Neve: Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat
Székhely: 1024 Budapest Mechwart liget 1.
Cégjegyzék száma:
Adószám: 15502003-2-41
Bankszámlaszám: Raiffeisen Bank Rt. 12001008-00201761-00100004

a továbbiakban mint Beruházó között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel.

1. Előzmények

Vállalkozó és Beruházó között **2012.08.09** -án létrejött Vállalkozási szerződés (a továbbiakban Szerződés) jött létre a (tárgyi munka megnevezése) megvalósítására.

Jelen megállapodás a fent nevezett kivitelezéssel kapcsolatban a Vállalkozó által vállalt jótállási feltételeket rögzíti.



2. Megállapodások

Az Átadó garانتálja, hogy az átadott berendezések, illetve bármely részük mentesek minden felismerhető és rejtett hibától, így különösen a tervezés és a kivitelezés hiányosságai miatti hibáktól: beleértve a felhasznált alapanyagoknak a megrendelés teljesítéséhez elengedhetetlenül szükséges tulajdonságainak nem megfelelőségéből, valamint szerelési és gyártási technológiai fegyelem megsértéséből eredő hibákat is.

Vállalkozó a Szerződés keretében nyújtott szolgáltatásokra és leszállított berendezésekre 24 hónap jótállást vállal, mely időszak **2012.10.30** dátumtól kezdődik.

A Vállalkozónak a jótállási időszak alatt bármely hibáról szóló értesítés kézhezvétele után hat (6) órán belül meg kell jelennie a helyszínen a meghibásodás okának feltárására és kettő (2) napon belül a Megrendelő részére el kell készítenie az általa javasolt programot az elhárításra, amelyet csak a Megrendelő írásbeli jóváhagyását követően lehet elvégezni.

A Megrendelő a hiba felfedezését követően azonnal értesíteni köteles a Vállalkozót, ismertetve az hiba jellegét, valamint a rendelkezésére álló összes bizonyítékot. A Megrendelő minden tőle ésszerűen elvárható lehetőséget köteles biztosítani a Vállalkozó részére annak érdekében, hogy az észlelt hibát a Vállalkozó megvizsgálhassa és az elhárításra javaslatot tehessen, vagy azt elvégezhesse.

Ha a Vállalkozó ésszerű időn belül, ami semmiképpen nem lehet több a hibáról szóló értesítést követő hét (7) napnál több, nem kezdi meg a hiba, vagy a hiba következtében a Szerződés szerint szállított és a Megrendelőnek átadott berendezésekben okozott kár orvoslásához szükséges hiba feltárását, vagy kijavítását, a Megrendelő a Vállalkozónak küldött írásbeli értesítést követően a Vállalkozó kárára és költségére intézkedhet a hiba elhárítása iránt.

3. Záró rendelkezések

A megállapodásban foglaltakat a felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elfogadják és aláírásukkal megerősítik.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Magyar Köztársaság vonatkozó hatályos jogszabályaiban foglaltak az irányadóak, különös tekintettel a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvényre, és a villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvényre.

Jelen megállapodás, a felek aláírásával jön létre, lép hatályba, és a 2. pontban írt határidőtől számított 24 hónap elteltével szűnik meg.

Budapest, augusztus 22.

ELMŰ Hálózati Kft.

18/1

Pavaszki László

osztályvezető

Szekeres Csaba
Műszaki Irányító

Vállalkozó

Beruházó